

C18/110498

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE

सहायता हेतु आवेदन फार्म

(Healthcare)
(स्वास्थ्य देखभाल)



APPLICATION No. / आवेदन संख्या: **V/1218/0663**

APPLICATION DATE / आवेदन तिथि: **05/12/2018**

NAME of APPLICANT / आवेदन का नाम: **Mahendra Singh**

AGE-YEARS / आयु वर्ष: **66**
SEX / लिंग: **M**

FATHER'S/SPOUSE'S NAME / पिता/पत्नी का नाम: **Sri. Mewaram**



PHOTO SIGNATURE: **Pratap Postop**

PRESENT RESIDENCE ADDRESS / वर्तमान निवास पता: **Vill - Bahadur, Udhwa**

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS / स्थायी निवास पता: **House - Mathura, 211204, U.P.**

Same as above

(0863) Mahendra Singh

OCCUPATION / व्यवसाय: **Unemployed**

MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित): **No**

TOTAL ANNUAL INCOME / वार्षिक आय: **NA**

(Attach Proof of Income) / आय का प्रमाण संलग्न करें: **No**

PAN No. / PAN संख्या: **Blank**
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable) / क्या आप आय करदाता हैं (को सही का चिह्न दें): **No**

FAMILY DETAILS / परिवार विवरण				
Sr. No. / क्रम संख्या	Name of Family Member / परिवार के सदस्य का नाम	Age (Years) / उम्र (वर्ष)	Gender / लिंग	Relation with Applicant / आवेदन के साथ संबंध
1.	Maya Devi	60	F	Wife
2.	Sanjay	27	M	Son
3.	Santosh	24	M	Son
4.	Satish	20	M	Son

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) / सहायता के लिये दिव्य आधार			
BPL Card (Attach Card Copy) / बीपीएल कार्ड (प्रमाण पत्र की प्रतिलिपि संलग्न करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) / आय वर्ग के प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की प्रतिलिपि संलग्न करें)	Ration Card (Attach Copy) / राशन कार्ड (प्रमाण पत्र की प्रतिलिपि संलग्न करें)	Any Other Basis/Proof / अन्य कोई प्रमाण

"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: **आयता हेतु दिव्य गैर दिव्य का उपचार**

Sr. No. / क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached / अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिलिपि सूची संलग्न
1	RE - T.M.C
2	LE - T.M.C
3	Surgey - (RE) S.M.T.I.C

ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES / इस उपचार के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया है?

Sr. No. / क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE / अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED / जो मदद प्राप्त हुई
1	SCB	

DECLARATION by APPLICANT (आवेदनकर्ता द्वारा घोषणा करना):

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance liable for rejection/termination.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं यहाँ घोषणा करता हूँ कि इस आवेदन में दिये गये सभी विवरण सही (सत्य) हैं। कहीं कोई झूठा बयान एवं कथन प्रस्तुत किया गया है तो मेरी आवेदन पत्र को खारिज कर दिया जायेगा।
- 2) मेरी इस घोषणा का अर्थ है "कॉशिका फाउंडेशन", से जो सहायता मिले, केवल उद्देश्य के पूर्णतः अर्थ में ही हीत किया जायेगा, जो इस आवेदन में उल्लेख है।
- 3) मैं यहाँ घोषणा करता हूँ कि मैं इस सहायता के लिए या भविष्य में कभी भी, इस राशि का वापस मिलान करने के लिए या अन्य किसी अन्य स्रोत/रोजगार/बीमा कंपनी से न ले रहा हूँ और न ही भविष्य में ले रहा हूँ।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदनकर्ता द्वारा सहमत):

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/post-reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस आवेदन पर अपने हस्ताक्षर या बायाँ हाथ की छाप लगाकर, मैं (आवेदनकर्ता) यहाँ सहमत हूँ कि "कॉशिका फाउंडेशन और इसके भरोसे" को मेरी छाप, पता, फोटो और मेरे उद्देश्य का विवरण इस आवेदन में उल्लेख है, उसे "कॉशिका" द्वारा या अन्य किसी भी माध्यम से प्रकाशित किया जा सकता है, जिसमें मुँह, प्रिंट, इलेक्ट्रॉनिक, आदि शामिल हैं, जो कॉशिका फाउंडेशन को दानों को आमंत्रित करने और/या कॉशिका फाउंडेशन के गतिविधियों/सफलताओं के बारे में जानकारी देना है। मेरी छाप और मेरे उद्देश्य का विवरण का उपयोग मेरी उपचार या मेरे उद्देश्य के पूर्णतः अर्थ में से पहले या बाद में किया जा सकता है।
- 2) मैं (आवेदनकर्ता) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण का कोई भी उपयोग मेरी उपचार या मेरे उद्देश्य के पूर्णतः अर्थ में से पहले या बाद में किया जा सकता है। कॉशिका फाउंडेशन के भरोसे के द्वारा ही सहायता का प्रदान किया जा सकता है। इस मामले में "कॉशिका" द्वारा या अन्य किसी भी माध्यम से प्रकाशित किया जा सकता है।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

आवेदनकर्ता का हस्ताक्षर या बायाँ हाथ की छाप

(Signature)

AGREEMENT by HOSPITAL (हॉस्पिटल द्वारा सहमत):

By affixing hereunder, signature of our Authorized Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हम यहाँ घोषणा कर रहे हैं कि हम (हॉस्पिटल) निम्न प्रकार से सहमत हैं और स्वीकार करते हैं:

1) कि हम न तो वर्तमान में और न ही भविष्य में किसी अन्य स्रोत से वित्तीय सहायता प्राप्त करने का प्रयास करेंगे, क्योंकि हमें वित्तीय सहायता प्राप्त करने के लिए कॉशिका फाउंडेशन से सहायता प्राप्त करने की आवश्यकता है। यदि कॉशिका फाउंडेशन द्वारा सहायता पूर्णतः अर्थ में नहीं दी जाती है, तो हमें अपने अभाव को पूरा करने के लिए किसी अन्य स्रोत से सहायता प्राप्त करने का अधिकार सुरक्षित रहता है। इस पुष्टि के अर्थ में स्पष्ट किया गया है कि कॉशिका फाउंडेशन केवल वित्तीय सहायता प्रदान करेगा और कॉशिका फाउंडेशन को इस मामले में कोई भी भूमिका या जिम्मेदारी नहीं होगी।

2. "कॉशिका फाउंडेशन" से प्राप्त सहायता केवल वित्तीय प्रकृति की है। उपचार का चयन करने का अधिकार और उपचार के तरीके का चयन करने का अधिकार केवल रोगी और हॉस्पिटल के बीच का है और कॉशिका फाउंडेशन द्वारा प्रदान की जाने वाली सहायता को प्रभावित नहीं करेगी। इसलिए, हॉस्पिटल को रोगी के उपचार के लिए पूर्ण और संपूर्ण जिम्मेदारी और सुरक्षा का उत्तरदायित्व लेना होगा और कॉशिका फाउंडेशन को इस मामले में कोई भी भूमिका या जिम्मेदारी नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

आवेदनकर्ता के लिए अनुमोदित
Dr. Ashwini Kumar

MBBS, MS, FICO
 Reg. No. 66028

Time _____
 (Name of Dr. & Reg. No. with Stamp)

Date of Surgery
 ऑपरेशन की तारीख
06/12/018

(Signature)

(Signature)

(Name, Designation & Stamp of Authorized Signatory on behalf of Hospital)
 नाम व पद हस्ताक्षर अधिकृत अधिकारी



FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION (आन्तरिक उपयोग हेतु)

SIGNATURE of TRUSTEE 1
 नामी हस्ताक्षर 1
(Signature)

SIGNATURE of TRUSTEE 2
 नामी हस्ताक्षर 2
(Signature)